

ANGLAIS

Code-épreuve : 051

Travail à faire par le candidat

Traduction sans dictionnaire du texte ci-après

EU split over plan to levy import tax on polluters

A row has erupted in Brussels over proposals to introduce a carbon tax on goods entering the European Union from countries that fail to take measures to curb carbon dioxide emissions.

The tax would hit powerful emerging market exporters, such as China, which do not comply with the Kyoto treaty on climate change. The proposal is opposed by Peter Mandelson, the EU Trade Commissioner, who fears that it would fall foul of World Trade Organisation rules and would create problems with the United States, which has not signed the Kyoto treaty. Some American states, such as California, have taken measures to curb carbon emissions and, arguably, should be exempt from a carbon tariff.

The issue is coming to a head as Brussels seeks to tighten its Emissions Trading System, which enables carbon polluting industries to trade carbon dioxide emission permits.

The scheme has been criticised for allowing member states to hand out free carbon permits and for issuing too many permits, resulting in a low price for carbon pollution.

THE TIMES, 08/01/2008.

Vocabulaire :

a row : an angry dispute